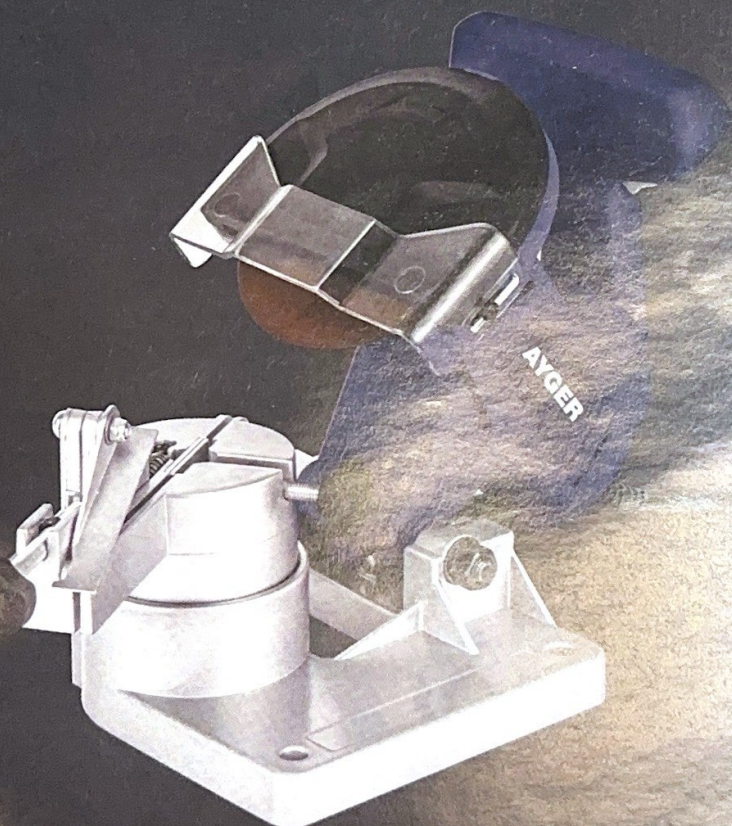


AYGER

МАШИНА ЗАТОЧНАЯ ДЛЯ ЦЕПЕЙ
ASK110



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

AYGER

МАШИНА ЗАТОЧНАЯ ДЛЯ ЦЕПЕЙ ASK110

[ru]

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Уважаемый потребитель!

При покупке машины электрической для заточки цепи (в дальнейшем «машина») требуйте проверки ее работоспособности на холостом ходу и требуйте проверки соответствия комплектности.

Проверьте отсутствие механических повреждений изделия. Перед включением машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите требования безопасности и указания по эксплуатации машины.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Машина для заточки цепи предназначена для заточки строгачных звеньев (резцов) пильной цепи в бытовых условиях. Величина угла заточки в плане составляет $\pm 30^\circ$ от направления движения цепи.

Машина предназначена для эксплуатации в районах умеренного климата при температуре воздуха от плюс 35°C до минус 15°C .

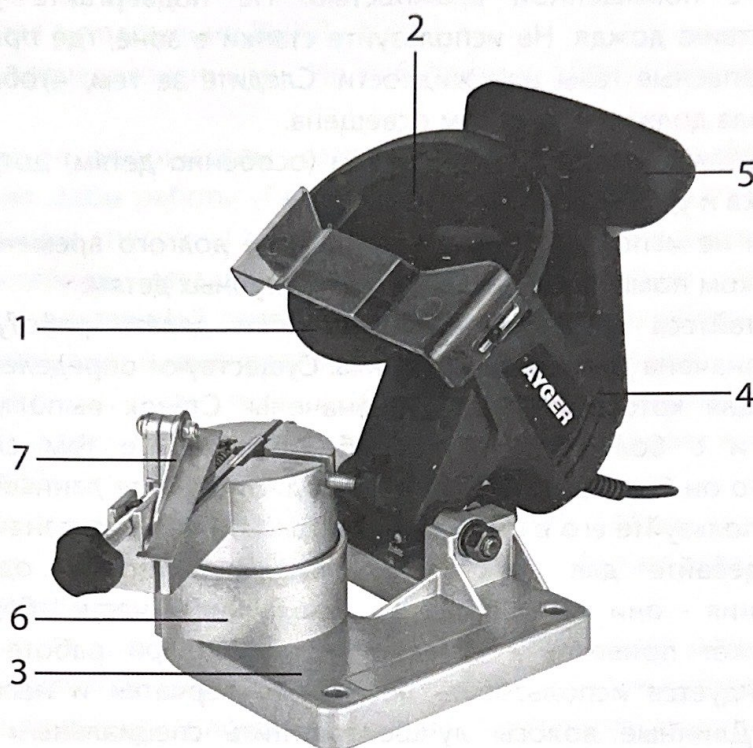
В качестве рабочего инструмента используются заточные круги с рабочей частотой вращения не менее 5500 об/мин и номинальным диаметром 100/108 мм.

В настоящем руководстве изложены основные сведения и требования, необходимые для правильной эксплуатации машины, от соблюдения которых зависит надежная эксплуатация изделия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ASK110
Мощность	110 Вт
Напряжение	220 В
Частота	50 Гц
Скорость вращения	7000 об/мин
Диаметр вала	23 мм
Размер диска	100x23x3,2мм
Вес	1,45 кг

ОБЩИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА



- 1 – заточной диск
- 2 – защитный кожух
- 3 – основание
- 4 – корпус
- 5 – рукоятка
- 6 – станина
- 7 – стопор цепи

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимание! При использовании станков необходимо соблюдать элементарные меры предосторожности во избежание риска получения телесных повреждений и повреждения оборудования.

Прочитайте данные инструкции перед использованием оборудования.

1. Соблюдайте порядок и чистоту на Вашем рабочем месте. Захламление рабочей площади приводит к телесным повреждениям.

2. Соблюдайте условия работы в рабочей зоне. Не используйте станки в местах с повышенной влажностью. Не подвергайте устройство воздействию дождя. Не используйте станки в зоне, где присутствуют взрывоопасные газы или жидкости. Следите за тем, чтобы рабочая зона была должным образом освещена.
3. Не позволяйте посторонним людям (особенно детям) дотрагиваться до станка и удлинительного шнура.
4. Если вы не используете станок в течение долгого времени, храните его в сухом помещении, в местах, не доступных детям.
5. Не пытайтесь заставить данные станки делать работу, которая предназначена для большего станка. Существуют определенные виды задач, для которых они предназначены. Станок выполнит работу лучше и с большей степенью безопасности в том случае, для которого он был предназначен. Не модифицируйте данный механизм и не используйте его в целях, для которых он не предназначен.
6. Не надевайте для работы широкую, просторную одежду или украшения - они могут попасть в движущиеся части оборудования, что может привести к серьезной травме. При работе на улице рекомендуется использовать резиновые перчатки и нескользящую обувь. Длинные волосы лучше защитить специальным головным убором.
7. Используйте защиту для глаз и ушей. Всегда надевайте защитные противоударные очки. При выполнении работ, связанных с возникновением пыли, рекомендуется также надевать на лицо маску, защищающую от пыли и грязи.
8. Работайте осторожно. Всегда сохраняйте правильную постановку ног, не переступайте и не протягивайте руки через работающие станки. В процессе работы постоянно следите за тем, что Вы стоите на твердой, ровной поверхности и не рискуете потерять равновесие.
9. Для обеспечения качественной и надежной работы станка, соблюдайте инструкцию по техническому обслуживанию. Содержите поверхность оборудования в сухом и чистом состоянии для обеспечения лучшей и более безопасной работы. Соблюдайте инструкции по смазке и замене деталей оборудования. Регулярно проверяйте состояние шнуров питания и удлинителей, а при необходимости их замены обратитесь в специализированные мастерские.

10. Избегайте случайного запуска. Убедитесь, что когда Вы не используете станок и перед самым включением, выключатель находится в положении ВЫКЛ.
11. Будьте сосредоточенными. Не работайте с оборудованием, если Вы устали.
12. Следите за техническим состоянием узлов электрооборудования. Перед началом работы убедитесь, что все части находятся в рабочем состоянии и способны выполнять все необходимые функции. Любая поврежденная деталь должна быть немедленно заменена в специализированной сервисной мастерской. Не пытайтесь работать с оборудованием с неисправным выключателем питания.
13. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями труб, батарей, а также бытовыми электрическими машинами и приборами, чтобы избежать поражения электрическим током.
14. При техническом обслуживании используйте только оригинальные сменные детали. Использование каких-либо других деталей делает гарантию недействительной.
15. Используйте удлинительный шнур соответствующего размера и типа. Если требуется удлинительный шнур, то он должен иметь соответствующую площадь и быть соответствующего типа для подачи тока. Иначе удлинительный шнур может расплавиться и загореться или стать причиной электрического повреждения станка. Более длинные удлинительные шнуры требуют большего размера провода. Если Вы используете станок на открытом воздухе, то используйте удлинительный шнур, предназначенный для использования на открытом воздухе.
16. Ремонт станка должен производиться только квалифицированными мастерами в специализированных мастерских, в противном случае станок может представлять серьезную опасность для пользователя.

Примечание! Производительность данного оборудования (при питании от линейного напряжения) может варьироваться в зависимости от изменений напряжения в местной сети. Использование удлинительного шнура может также влиять на производительность станка.

Внимание! Предупреждения, предостережения и указания, рассматриваемые в данной инструкции, не охватывают все возможные состояния и ситуации, которые могут произойти.

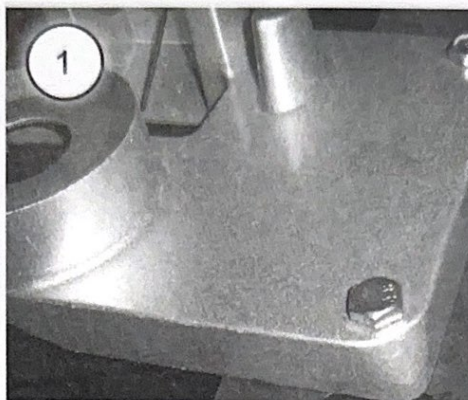
- Не используйте заточной диск, если он имеет сколы, трещины или стёртости. Вы можете проверить, имеет ли он невидимые трещины, подвесив его за центральное отверстие и постукивая по нему неметаллическим предметом (например, рукояткой отвертки). Если диск находится в хорошем состоянии, то звук будет металлическим. Глухой звук указывает на наличие трещины или излома.
- Используйте только те заточные диски, которые подходят для вала с диаметром 23 мм. Не пытайтесь изменить или модифицировать внутренний диаметр диска.
- Не затягивайте чрезмерно гайку. Закрутите ее только руками. Чрезмерное затягивание может привести к тому, что диск сломается или распадётся.
- Никогда не используйте заточный станок без установленного кожуха для заточного диска.
- Всегда проверяйте заточной диск, запустив его в работу, за минуту до его контакта с цепью.
- Держитесь подальше от диска, когда он оборачивается, и удостоверьтесь, что никто не находится рядом на линии траектории вращения диска.
- Если заточной диск вибрирует, выключите немедленно устройство и проверьте надежность его установки и отсутствие повреждений.
- Никогда не пытайтесь остановить заточной диск руками, даже если Вы надели защитные перчатки. Диск может порезать руки сквозь перчатки, причинив серьезную травму.
- Никогда не работайте с устройством без установленного кожуха для заточного диска.
- Скорость заточного диска должна соответствовать или превышать расчетную величину оборотов станка в минуту.

Внимание! Данное оборудование разработано для заточки цепей бензо - и электропил.

Не пытайтесь затачивать и шлифовать другие предметы.

ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К РАБОТЕ

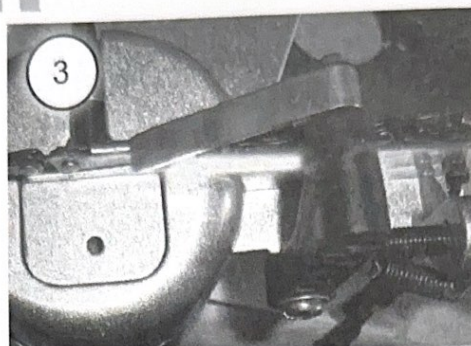
1. Закрепите станок на рабочей поверхности двумя винтами M8, проходящих через два отверстия на основании, рис. 1. Отверстие для винтов - 1/4". Винты в комплект не входят.



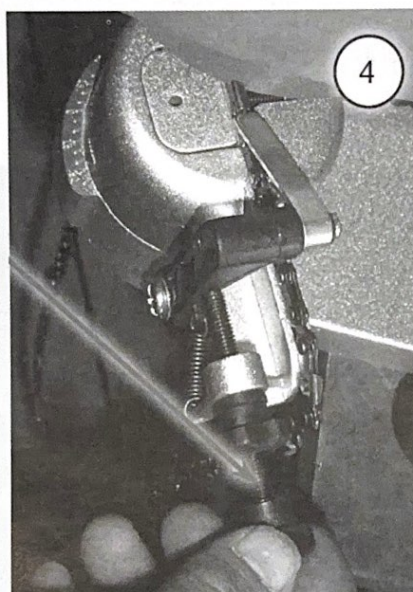
2. Разместите станину на основание, на которое затем устанавливается шайба. После этого поверните гайку М8, чтобы выбрать необходимый угол и затяните. Убедитесь, что оборудование устойчивое и надежно зафиксировано, рис. 2.



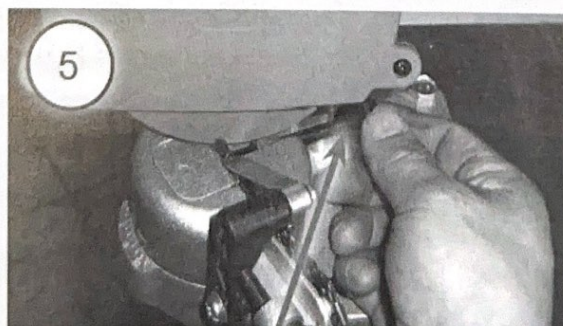
3. Закрепите цепь посередине пластины держателя, резак должен располагаться в направлении заточного диска, а фиксатор цепи для закрепления обрабатываемого изделия – напротив задней части цепи, рис. 3.



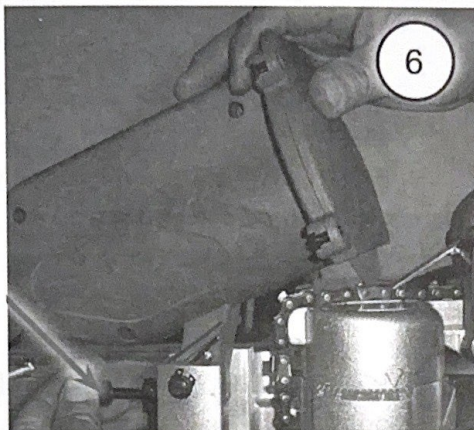
4. Отрегулируйте винт М6 таким образом, чтобы заточной диск мог затачивать цепь. Затяните гайку М6 через вращающийся винт М6, рис. 4.



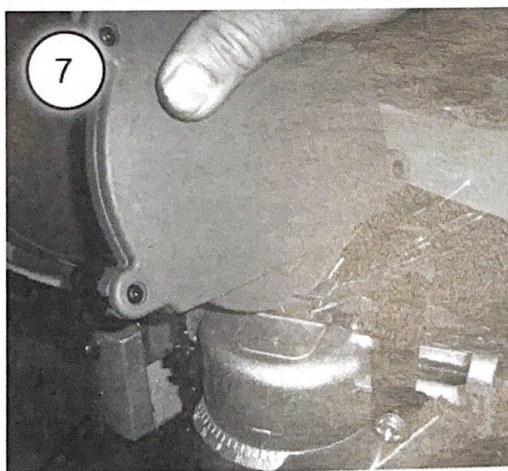
5. Поверните винт М6 и убедитесь, что зажим достаточно плотно фиксирует цепь. Во время регулирования цепи ослабьте винт М6, рис. 5.



6. Отрегулируйте винт М6, чтобы определить, на насколько глубоком уровне Вам необходимо делать затачивание. Когда эта глубина достигнута, затяните гайку М6, поворачивая винт М6, рис. 6.

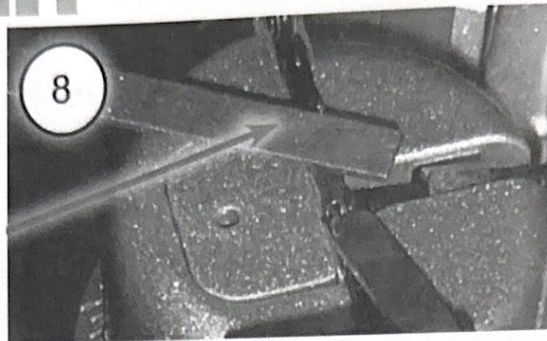


7. Поднимите крышку двигателя и убедитесь, что заточной диск и цепь разъединены. Запустите инструмент. Если инструмент функционирует должным образом, медленно опустите заточной диск и начните затачивание, рис. 7.



Внимание! Будьте осторожны, время работы могут появляться искры.

8. Обрежьте зазубрины после завершения затачивания, рис. 8.



Внимание! Не забывайте выключать станок и отключать его от сети, чтобы выполнить любые настройки.

Перед включением станка, всегда проверяйте, что он собран и закреплен должным образом.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед началом обслуживания станка, отключите его от сети. Никогда не используйте воду или растворители для чистки станка. Очищайте станок только с помощью щетки и тряпки.
- Удерживайте заточной станок в чистоте, следите за тем, чтобы не было пыли, металлических частиц и загрязнений.
- Проверяйте заточной диск перед каждым использованием, чтобы убедиться в отсутствии повреждений. Не используйте заточной диск, если он имеет сколы или трещины.
- Замените заточной диск, если он выполняет затачивание цепи с шагом 3 дюйма.

РАБОТА

При выполнении резки не прикладывайте излишнее давление к ручке. Слишком большое давление может привести к перегрузке двигателя, уменьшению эффективности резки. Слишком маленькое давление на ручку может привести к большому количеству искр и преждевременному износу диска. Не прикасайтесь к диску, рабочему изделию или отрезанным стружкам, сразу же после окончания работы, они могут быть очень горячими и вызвать ожог.

Если диск останавливается во время работы, издает странный шум или начинает вибрировать, немедленно выключите пилу. Замените треснувший или поврежденный диск на новый. Не выполняйте резку

AYGER

[ru]

алюминия (других мягких металлов), дерева, пластмасс, бетона, кафеля и т.д. Когда резка завершена, выключите пилу и подождите до тех пор, пока диск полностью не остановится, перед возвратом ручки в поднятое положение.

Внимание! После продолжительной работы на низкой скорости остудите инструмент, прогнав его на повышенной скорости в течение 3 минут вхолостую.

ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Хранение

Храните инструмент в теплом, сухом, не доступном для детей месте.

Утилизация

По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации приборов.

Обслуживание и ремонт

Регулярно проверяйте инструмент на предмет деформаций/поломок, на общее состояние электроинструмента, которое может влиять на его работу.

Ремонт электроинструмента должен осуществляться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.